

Věc T-316/04 R

Wam SpA

v.

Komise Evropských společenství

„Státní podpora – Půjčky se sníženými sazbami umožňující podniku vstoupit na trh
v některých třetích zemích – Povinnost navrácení – Předběžné opatření –
Odklad výkonu – Naléhavost – Nedostatek“

Usnesení předsedy Soudu ze dne 10. listopadu 2004 II - 3919

Shrnutí usnesení

Předběžné opatření – Odklad výkonu – Podmínky nařízení – Naléhavost – Vážná a nenapravitelná újma – Důkazní břemeno – Vážná a nenapravitelná újma na straně žalobkyně – Finanční újma – Situace ohrožující existenci společnosti žalobkyně nebo měnící nenapravitelným způsobem její postavení na trhu – Rozhodnutí Komise nařizující navrácení státní podpory

(Článek 242 ES; jednací řád Soudu, čl. 104 odst. 2)

Naléhavost návrhu na předběžné opatření je nutno posuzovat ve vztahu k nezbytnosti předběžně rozhodnout, aby se předešlo tomu, že je účastníku řízení, který navrhuje předběžné opatření, způsobena vážná a nenapravitelná újma. Tento účastník řízení musí prokázat, že by utrpěl takovou újmu čekáním na výsledek hlavního řízení. Bezprostřednost újmy nemusí být prokázána s absolutní jistotou, ale postačí, zvláště když výskyt újmy závisí na souběhu několika faktorů, aby byla s dostatečnou pravděpodobností předvídatelná. Nicméně žalobce je povinen prokázat skutečnosti, na nichž je založena perspektiva vážné a nenapravitelné újmy.

Mimoto je žalobce za účelem dokázání splnění podmínky naléhavosti povinen prokázat, že odklad výkonu nebo jiná navrhovaná předběžná opatření jsou nezbytná k ochraně jeho vlastních zájmů. Naproti tomu se žalobce za účelem prokázání naléhavosti nemůže dovolávat zásahu do jiného než svého osobního zájmu, jako je obecný zájem nebo práva třetích osob, ať jde o práva jednotlivců, nebo státu. Takové zájmy mohou být zohledněny případně pouze v rámci přezkumu vážení dotčených přítomných zájmů.

Konečně, ačkoli platí, že újma finanční povahy nemůže být, s výjimkou mimořádných okolností, považována za nenapravitelnou či obtížně napravitelnou, jelikož může být předmětem následného finančního vyrovnání, platí rovněž, že předběžné opatření je odůvodněné, jestliže se v případě nedostatku takového opatření jeví, že by se před přijetím rozhodnutí ukončujícího hlavní řízení žalobkyně nacházela v situaci ohrožující její existenci nebo v situaci měnící nenapravitelným způsobem její postavení na trhu.

Zásah do zájmů osob, jež jsou považovány za příjemce státních podpor neslučitelných se společným trhem, je vlastní každému rozhodnutí Komise požadujícímu navrácení takových podpor a nelze na něj pohlížet tak, že sám o sobě působí vážnou a nenapravitelnou škodu, nezávisle na konkrétním posouzení závažnosti a nenapravitelnosti specifického zásahu tvrzeného v každém zkoumaném případě.

(viz body 26–29, 33)